

### CONTAIMPULSI ELETTRONICO LCD Din 48

# LC4H-W

### UL File N.: E122222 CSA File N.: LR39291



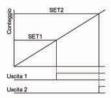




Terminale a 11 pin

Terminale a vite

#### 1. Doppia preselezione



# 2. Ampio e luminoso display di facile lettura.

Display retroilluminato con doppia visualizzazione. Il display è chiaramente leggibile da qualsiasi angolazione

#### 3. Operazioni semplificate

Nuovi grandi pulsanti consentono una facile impostazione del dato.

4. Dimensioni estremamente compatte Soltanto 64.5 mm di profondità nel modello con terminali a vite e 70.1 mm nel modello con terminali a pin.

## 5. Elevato grado di protezione all'acqua IP66

Il particolare pannello IP66 consente di utilizzare il contaimpulsi in ambienti molto particolari.

#### 6. Disponibili sia la versione con terminali a pin che con terminali a vite

Entrambe le versioni disponibili possono essere utilizzate per installazioni su pannello o a incasso.

#### 7. Frontalini intercambiabili

Per migliorare il design nelle varie applicazioni è possibile sostituire il pannellino frontale con uno di colore nero.

#### 8. Omologazione

Tutti i modelli sono conformi alla direttiva EMC (EN50081-2/EN50082-2) e alla direttiva low-voltage (VDE0435/Part 2021).

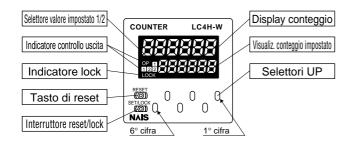
9. Eccellente rapporto qualità-prezzo

### MODELLI DISPONIBILI

Cifre	Velocità	Velocità Funzionamento uscita		77	Tensione	Protez.contro		0 - 11	
display	di conteggio	Uscita 1	Uscita 2	Uscita	nominale	le mancanze di corrente	Terminale	Codice	
					da 100 a		11 pin	LC4HW-R6-AC240V	
				2 Relé 1 N.O. + 1 N.O.	240 V AC		A vite	LC4HW-R6-AC240VS	
			• HOLD-A • HOLD-B • HOLD-C • HOLD-D • SHOT-A • SHOT-B • SHOT-C		24V AC / DC	7	11 pin	LC4HW-R6-AC24V	
						Presente	A vite	LC4HW-R6-AC24VS	
		1101 0 0			12-24 V DC		11 pin	LC4HW-R6-DC24V	
6	30 (cps)	• HOLD-B • HOLD-C					A vite	LC4HW-R6-DC24VS	
6	5 KHz (Kcps)	• HOLD-D			da 100 a 240 V AC		11 pin	LC4HW-T6-AC240V	
		• SHOT-A					A vite	LC4HW-T6-AC240VS	
			• SHOT-D	2 Transistor	24V AC / DC		11 pin	LC4HW-T6-AC24V	
			1.7				A vite	LC4HW-T6-AC24VS	
						7	11 pin	LC4HW-T6-DC24V	
					12-24 V DC		A vite	LC4HW-T6-DC24VS	

<sup>\*</sup> Guarnizione in goma (ATC18002) e staffa di montaggio (AT8-DA4) in dotazione.

### **DESCRIZIONE FRONTALINO**



Selettori UP : Per incrementare il conteggio

Pulsante di RESET : Per resettare il conteggio e l'uscita

Tasto SET/LOCK : Per selezionare la visualizzazione tra la 1° e 2° preselezione, per disabilitare il frontalino e

per impostare e confermare le modalità di

ingresso.

### **CARATTERISTICHE**

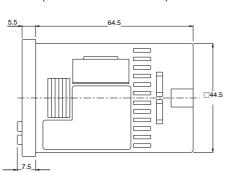
Tino		Uscita	a relé	Uscita a transistor						
	Tipo		Modello in AC	Modello in DC	Modello in AC	Modello in DC				
	Tensione di alimentazione		da 100 a 240V AC 24V AC	da 12 a 24V DC	da 100 a 240V AC 24V AC	da 12 a 24V DC				
	Frequenza di lavoro		50/60 Hz	_	50/60 Hz	_				
	Potenza assorbita		Max. 10 V A	Max. 3 W	Max. 10 V A	Max. 3 W				
	Portata dei c	ontatti	3 A, 25	50V AC	100 mA, a	a 30V DC				
	Modo di ingre	esso	5 modi Addizione / Sottrazione / Direzionale / Individuale / Fase							
	Velocità di co	onteggio	30 cps / 5 Kcps (selezionabile con i Dip-switches)							
Specifiche	Tempo minim	o di conteggio		16.7ms a 30Hz	- 0.1ms a 5KHz					
	Segnale di in	igresso		A contatto e a transistor	NPN a collettore aperto					
	Funzioni di u	scita	Uscita 1: HOLD-B, C, D - SHOT-A (4 modi) Uscita 2: HOLD-A, B, C - SHOT-A, B, C, D (8 modi)							
	Tempo di uso	cita one-shot		Circ	a 1 s					
	Display		LCD retroilluminato a 7 segmen	nti - (LED rossi retroilluminati per	il conteggio) (LED gialli retroillum	inati per il conteggio impostato)				
	Memoria in caso di mancanza della corrente		In caso di mancanza della corrente elettrica i dati vengono mantenuti in memoria tramite un EEP-ROM							
	Disposizione	dei contatti	1 N.O. +	- 1. N.O.	1 N.O. + 1. N.O. (	(collettore aperto)				
Contatti	Resistenza ir	niziale	100 mΩ (a	1A 6V DC)	_	-				
	Materiale dei	contatti	Lega in	argento	_					
Vita	Meccanica		2.0 × 10 <sup>7</sup> (	operazioni	_					
Vita	Elettrica		1.0 × 10⁵ alla ter	nsione nominale						
	Max variaz.	della tensione	da 85 a 110% sulla tensione nominale							
Caratterist.	Tensione di l	oreakdown	2,000 Vrms per 1 minuto tra ingresso ed uscita 2,000 Vrms per 1 minuto tra la parte attiva e l'involucro 1,000 Vrms per 1 minuto tra i contatti (solo mod. con uscita a relé)							
elettriche	Resistenza di isolamento (A 500V DC)			Min. 100 M $\Omega$ tra	ra ingresso ed uscita ra la parte attiva e l'involucro ra i contatti (solo mod. con uscita a relé)					
	Max aumento ratura	o della tempe-	Max.	65°C	_	_				
	Resistenza alle vibrazio-	Funzionale	da 10 a 55	5 Hz (1 ciclo/min.) singola ampie	zza di 0.35 mm - 10 min. nelle tr	e direzioni				
Caratterist.	ni ni	Distruttiva	da 10 a 5	55 Hz (1 ciclo/min.) singola amp	oiezza di 0.75mm - 1 ora nelle tre direzioni					
meccaniche	Resistenza	Funzionale		Min. 98 m /s² (4 vol	te nelle tre direzioni)					
	agli shock	Distruttiva		Min. 294 m /s² (5 vo	Ite nelle tre direzioni)					
	Temperatura	ambiente	da –10°C a 55°C							
Condizioni	Umidità amb	iente		Max. 8	5 % RH					
ambientali	Pressione at	mosferica		da 860 a	1,060 h Pa					
	Fattore di rip	ple	_	20 %	_	20 %				
Connessione	)			•	minali a vite					
Grado di pro	tezione			IP66 (su	I frontale)					

### **DIMENSIONI** (unità: mm) Tolleranza: ±1.0

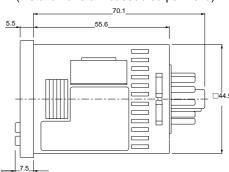
#### • Contaimpulsi elettronico LC4H-W



#### Modello con terminale a vite (installazione a incasso)

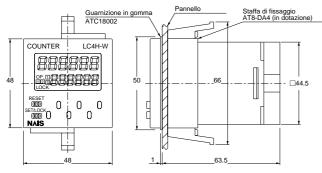


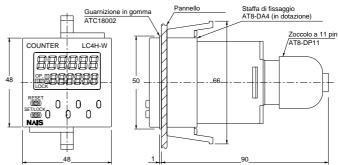
#### Modello con terminale a pin (installazione a incasso / su pannello)



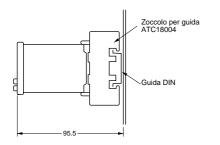
#### • Dimensioni per installazioni a incasso (con adattatore installato)







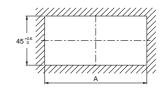
#### • Dimensioni per installazioni su pannello



#### • Dimensioni di foratura per il montaggio su pannello



### · Montaggio affiancato



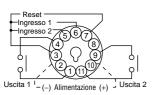
Nota: 1: Lo spessore ideale del pannello di montaggio è compreso tra 1 mm e 5 mm.

Nota 2: Il montaggio affiancato riduce l'impermeabilità

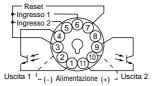
### **DISPOSIZIONE E COLLEGAMENTO DEI TERMINALI**

#### Versione a pin

Uscita a relé



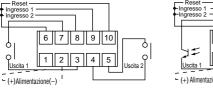
#### Uscita a transistor

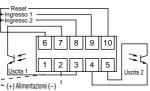


#### • Modello con terminale a vite

Uscita a relé

Uscita a transistor





Nota) Per il collegamento del modello con uscita a transistor, far riferimento alla sezione "Serie LC4H - Avvertenze generali".

### MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE

#### 1) Modalità di impostazione delle uscite 1 e 2

La regolazione si effettua tramite i DIP switches a lato del contaimpulsi

#### DIP switches

					Dir ownon				
					1	2	3	(Uscita 1)	
	Voci	OFF	ON		ON	ON	ON	_	Cfr.
1				Tabella 1	OFF	OFF	OFF	HOLD-B	1
2		Cfr. ta	bella 1	Tabolia 1	ON	OFF	OFF	HOLD-C	
3	Uscita 1				OFF	ON	OFF	HOLD-D	
4	Durata min. ingresso di segnale e reset	20ms	1ms		ON	ON	OFF	SHOT-A	
5	Max velocità di conteggio	30Hz	5kHz		OFF	OFF	ON	_	Cfr.
6				Tabella 2	ON	OFF	ON	_	Cfr.
7		Cfr. tabella 2		Tabolia 2	OFF	ON	ON	_	Cfr.
8	Uscita 2								
					- 1	OIP switc	h		
_	DIP switche	s (Cfr. nota	12)		6	7	8	(Uscita 2)	
	/ <u></u>				ON	ON	ON	HOLD-A	
						OFF	OFF	HOLD-B	
						OFF	OFF	HOLD-C	
						ON	OFF	HOLD-D	
						ON	OFF	SHOT-A	
					OFF	OFF	ON	SHOT_R	

(uguale nella versione con terminali a vite)

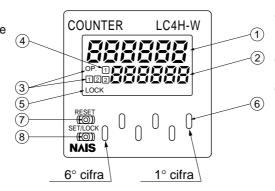
ota: 1) Se si imposta questa combinazione il display visualizzerà "DIP Err."
2) I DIP switches vanno impostati prima dell'installazione

### 2) Modalità di impostazione del valore di conteggio

Il conteggio si effettua tramite i selettori UP sul frontalino del temporizzatore

#### Descrizione frontalino

- 1) Visualizzatore conteggio
- ② Visualizzatore preselezione
- 3 Indicatore controllo uscita
- (4) Display 1/2
- ⑤ Indicatore Lock



6 Selettore UP

ON

ON

DIP switch

ON

OFF

[Per incrementare il valore di conteggio]

SHOT-C

SHOT-D

7 Tasto di RESET

Per resettare il conteggio e l'uscita.

® Tasto LOCK/SET

Per commutare da un display all'altro, per disabilitare il frontalino e per confermare le modalità di ingresso selezionate.

#### 3) Impostazione modalità di ingresso

Effetturare l'impostazione utilizzando i selettori sul frontalino del contaimpulsi

(1) Premere contemporaneamente il tasto SET/LOCK e il selettore della 1° cifra per abilitare l'accesso alla programmazione.

(2) Rilasciare il tasto SET/LOCK.

(3) Premendo il selettore UP della 1° cifra le impostazioni di ingresso vengono visualizzate come illustrato in figura.

Esempio di impostazione



nota 1

nota 1 nota 1 nota 1



(4) Dopo aver selezionato la funzione desiderata, premere il pulsante di reset.

#### · Verifica del modo di ingresso impostato

Premendo contemporaneamente il tasto SET/LOCK e il selettore della 2° cifra, la modalità selezionata viene visualizzata per ca. 2 sec.

#### • Disabilitazione frontalino

Premendo contemporaneamente il tasto SET/LOCK e il selettore della 6° cifra, viene disabilitata qualsiasi funzione dal frontalino.

Per riabilitarlo premere nuovamente il tasto SET/LOCK e il selettore della 6° cifra contemporaneamente.

\* La velocità del conteggio e la durata minima del segnale di ingresso e di reset devono essere uguali per entrambe le preselezioni.

#### • Visualizzazione display 1 e display 2

Premere il tasto SET/LOCK per visualizzare il display 1 e il display 2 (questa operazione non inferferisce con le altre funzioni).

### • Variazione del conteggio impostato

#### 1. I selettori UP permettono di cambiare il valore della preselezione impostata anche durante il conteggio. In questo caso occorre però tener presente le seguenti indicazioni:

1) Contaimpulsi impostato in addizione.

Se si effettua una nuova impostazione della preselezione inferiore al conteggio effettivamente raggiunto, il contaimpulsi applicherà la nuova impostazione solo dopo aver raggiunto la preselezione già impostata.

Se invece si effettua una nuova impostazione della preselezione superiore a quella effettivamente raggiunta, il contaimpulsi applicherà immediatamente la nuova impostazione.

 Contaimpulsi impostato in sottrazione.
 Se si effettua una nuova impostazione della preselezione il conteggio, il contaimpulsi applicherà la nuova impostazione solo dopo aver raggiunto il valore "0".

#### 2. Se si cambia la preselezione in "0", il conteggio non verrà completato. In questo caso però tener presente quanto segue:

1) Contaimpulsi impostato in addizione

Il conteggio verrà effettuato fino al raggiungimento del fondo scala.

2) Contaimpulsi impostato in sottrazione.

Il conteggio verrà effettuato finché il display visualizzerà 0.

 Per gli ingressi direzionali, indipendenti e fase il ciclo si considera completato quando il conteggio inizia e si conclude a "0".

### **MODI DI FUNZIONAMENTO**

### 1. Modo di ingresso

È possibile scegliere tra 5 modi di ingresso

Addizione
Sottrazione
DOWN
Direzionale
Indipendente
Fase
UP
DOWN
DIR
IND
PHASE

Modo di uscita	Funzionamento	*Durata minima del segnale di ingresso: 30 Hz: 16.7 ms; 5 kHz: 0.1 ms
Addizione UP	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando è presente il segnale sull'ingresso IN1 il contaimpulsi inizia a contare in addizione, se si abilita anche l'ingresso IN2 il conteggio in addizione si blocca.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettri- ca.	Esempio di IN1 come ingresso di conteggio e IN2 come ingresso di blocco (gate)      IN 1     H     A A A A A     Conteggio (addizione)     Conteggio (sottrazione)     A A A A A A A A A A A A A A A A A
Sottrazione DOWN	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando è presente il segnale sull'ingresso IN1 il contaimpulsi inizia a contare in sottrazione, se si abilita anche l'ingresso IN2 il conteggio in sot- trazione si blocca.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettri- ca.	Esempio di IN2 come ingresso di conteggio e IN1 come ingresso di blocco (gate)      IN1     H Bloccato     O 1 2 3 4 n-1 n     Conteggio (addizione)     O 1 2 3 n-3 n-4 1 0     Areset     Ar deve essere superiore alla durata minima dell'ingresso di segnale.
Direzionale DIR	Settare i dip-switches come in figura.  • IN1 è l'ingresso di conteggi, IN2 è l'ingresso di direzione: quando IN2 è ON il conteggio avviene in sottrazione, quando IN2 è OFF il conteggio avviene in addizione.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	* "A" deve essere superiore alla durata minima dell'ingresso di segnale.
Indipendente IND	Settare i dip-switches come in figura.  • IN1 viene usato come ingresso di addizione, mentre IN2 viene usato come ingresso di sottrazione.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	* IN1 e IN2 sono completamente indipendenti.
Fase PHASE	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando IN1 è sfasato in anticipo rispetto IN2 il conteggio avviene in addizione; quando IN2 è sfasato in anticipo rispetto IN2 il conteggio avviene in sottrazione.  • Questa funzione viene usata particolarmente se si collega un encoder bidirezionale.	* "B" deve essere superiore alla durata minima dell'ingresso di segnale.

#### 2. Modo di uscita

Per l'uscita 1 è possibile scegliere tra 4 modi di funzionamento:

HOLD-B HOLD-C HOLD-D SHOT-A Per l'uscita 2 è possibile scegliere tra 8 modi di funzionamento:

HOLD-A HOLD-B HOLD-C HOLD-D SHOT-A SHOT-B SHOT-C SHOT-D

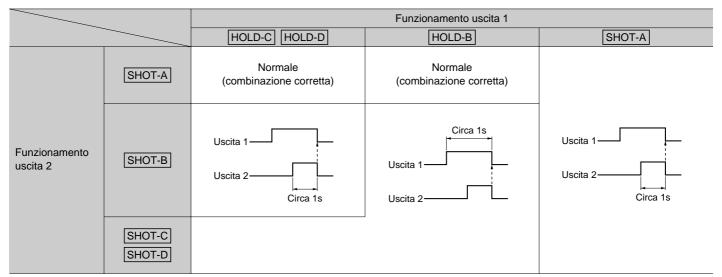
#### • Modalità di funzionamento uscita 1

Modo di uscita	Funzionamento	(Esempio con modalità di ingresso in addizione e in sottrazione)							
Uscita mantenuta al raggiungimento del conteggio HOLD-B	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato e fino a quando non viene applicato il segnale di reset, l'uscita rimane ON ed il conteggio continua in presenza di altri imput.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo / non attivo  Controllo uscita 1  * n: valore impostato 2		n-2	n-1	n n abilitato	n+1	n+2	
Uscita mantenuta al raggiungimento del conteggio HOLD-C	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato l'uscita va ON, se il conteggio supera la preselezione l'uscita torna OFF.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo / non attivo  Controllo uscita 1  * n: valore impostato	0FF	n-2	n-1	n n Abilitato	n+1	n+2	
Uscita mantenuta al raggiungimento del conteggio HOLD-D	Quando il conteggio raggiunge la pre- selezione, si attiva l'uscita 1. Se il con- teggio supera la preselezione, l'uscita 2 viene disattivata.	Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo/non attivo  Uscita 1 (addizione)  Uscita 2 (sottrazione)  * n: valore impostato	0 F F	n-2	n-1	n n Abilitato	n+1	n+2	
Uscita ad impulso al raggiungimento del conteggio SHOT-A	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato l'uscita va ON per circa 1 sec., in questo periodo il conteggio rimane abilitato.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo / non attivo  Controllo uscita 1  * n: valore impostato	OFF	n-2	n-1	n Abilita	n+1 n-1 atto	n+2	

#### • Modalità di funzionamento uscita 2

Modo di uscita	Funzionamento	(Esempio co	n modalità i	di inare	sso in a	addizion	e e in s	ottrazio	ne)
do di doord	- G.E.G.Idillonio	(Escripio co	moduna	ar ingre	200 111	~441ZIUII	2 0 111 0	Juliazio	
	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato e fino a quando non viene	Conteggio (addizione)		n-3	n-2	n-1		n	
Uscita mantenuta al raggiungimento	applicato il segnale di reset, l'uscita	Conteggio (sottrazione)		3	2	1 0			
del conteggio	rimane ON ed il conteggio si ferma anche in presenza di altri imput.	Conteggio attivo / non attivo	•	Abilita	to	-	 	Non abili	tato
HOLD-A	Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettri-	Controllo uscita 2	OFF				O N		
	ca.	* n: valore impostato 2	2						
	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valo-	Conteggio (addzione)		n-2	n-1	n	n+1	n+2	
Uscita mantenuta al raggiungimento	re impostato e fino a quando non viene applicato il segnale di reset, l'uscita	Conteggio (sottrazione)		2	1	0	-1	-2	
del conteggio	rimane ON ed il conteggio continua in	Conteggio attivo / non attivo	•		<u> </u>	Abilitato			
HOLD-B	presenza di altri imput.  • Il conteggio rimane in memoria in	Controllo uscita 2	OFF			O N			
	caso di mancanza della corrente elettri- ca.	Controllo discita 2	<u></u>						
	ca.	* n: valore impostato 2	2						
Llegite mentanute	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il va-	Conteggio (addizione)		n-2	n-1	n	n+1	n+2	
Uscita mantenuta al raggiungimento	lore impostato l'uscita va ON, se il conteggio supera la preselezione l'uscita torna OFF.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	Conteggio (sottrazione)		2	1	0	-1	-2	
del conteggio		Conteggio attivo / non attivo	•			Abilitato	! !		-
HOLD-C		Controllo uscita 2 OFF OFF							
		* n: valore impostato 2	2						
	Quando il conteggio raggiunge la pre- selezione, si attiva l'uscita 1. Se il con- teggio supera la preselezione, l'uscita 2 viene disattivata.			1	1	1	1		
		Conteggio (addizione)		n-2	n-1	n	n+1	n+2	
Uscita mantenuta		Conteggio (sottrazione)		2	1	0	-1	-2	
al raggiungimento del conteggio		Conteggio attivo / non attivo	•			Abilitato	 		-
HOLD-D		Uscita 2 (addizione)	OFF ON						
		Uscita 2 (sottrazione)	OFF						
		* n: valore impostato 2	2						
	Settare i dip-switches come in figura.	Conteggio (addizione)		n-2	n-1	n	n+1	n+2	
Uscita ad impulso	<ul> <li>Quando il conteggio raggiunge il va- lore impostato l'uscita va ON per circa</li> </ul>	Conteggio (sottrazione)		2	1	0	-1	-2	
al raggiungimento	1 sec., in questo periodo il conteggio	Conteggio attivo / non attivo	•			Abilitato		•	
del conteggio SHOT-A	rimane abilitato.  • Il conteggio rimane in memoria in	Controllo uscita 2	OFF			ON		] O F F	
<u> </u>	caso di mancanza della corrente elettri-					Circ	a 1s		
	ca.								
		* n: valore impostato 2	2						
	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il va-	Conteggio (addizione)		n-2	n-1	0	1	2	
Uscita ad impulso	lore impostato l'uscita va ON per circa	Conteggio (sottrazione)		2	1	n	n-1	n-2	
al raggiungimento del conteggio	1 sec. ed il conteggio si resetta auto- maticamente, in questo periodo il con-	Ocatavasi sii /			4	Reset (a	automatico	o)	
SHOT-B	teggio rimane abilitato.	Conteggio attivo / non attivo	•			O N	•		
	<ul> <li>Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettri-</li> </ul>	Controllo uscita 2	OFF				a 1s	OFF	
	ca.	*	,			<b>→</b>		_	
		* n: valore impostato 2	<u> </u>						

Modo di uscita	Funzionamento	(Esempio con modalità di ingresso in addizione e in sottrazione)								
Uscita ad impulso al raggiungimento del conteggio SHOT-C	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato l'uscita va ON per circa 1 sec. Il conteggio si resetta automaticamente quando l'uscita torna a OFF.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo / non attivo  Controllo uscita 2		n-1	n 0	n+1 -1 Abilitato	i	n-1		
Uscita ad impulso al raggiungimento del conteggio SHOT-D	Settare i dip-switches come in figura.  • Quando il conteggio raggiunge il valore impostato l'uscita va ON per circa 1 sec., poi il conteggio si resetta automaticamente quando l'uscita torna a OFF, in questo periodo il conteggio rimane disabilitato.  • Il conteggio rimane in memoria in caso di mancanza della corrente elettrica.	* n: valore impostato 2  Conteggio (addizione)  Conteggio (sottrazione)  Conteggio attivo / non attivo  Controllo uscita 2  * n: valore impostato 2	Abilital	-	Non al	bilitato	n Reset (;	n-1 automatico		



Nota) Quando l'uscita 1 è ON e l'uscita 2 è impostata in modalità SHOT-A, B, C, D, l'uscita 1 cambia come illustrato nella figura precedente.

# Serie LC4H - AVVERTENZE GENERALI

#### Precauzioni di utilizzo

#### 1. Collegamento dei terminali

- 1) Per effettuare il collegamento dei terminali far riferimento allo schema relativo riportato sul contaimpulsi stesso.
- 2) Per installazioni a incasso utilizzare il modello con terminale a vite.

Per installare un temporizzatore a 8 pin è necessario uno zoccolo mod. AT8-RR o AD8-RC. Per installare un contaimpulsi a 11 pin è necessario uno zoccolo mod. AT8-DP11.

Per installazioni a pannello utilizzare lo zoccolo per guida DIN nella versione a 8 pin (ATC18003) o a 11 pin (ATC18004).

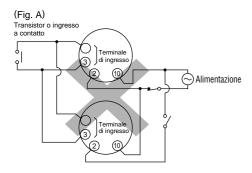
3) Dopo aver disattivato il contaimpulsi fare in modo che non si generi corrente residua tra i terminali ② e ⑦ (versione 8-pin), ② e ⑩ (versione 11-pin) e tra i terminali ① e ② nella versione con terminale a vite (ciò potrebbe verificarsi se i cavi di alimentazione si trovano in prossimità di alta tensione o carichi induttivi)

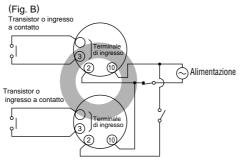
4) L'alimentazione deve essere fornita immediatamente anziché in maniera graduale per non determinale anomalie di conteggio o errori di programmazione.

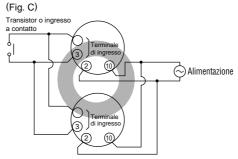
#### 2. Collegamento agli ingressi

Il contaimpulsi non è dotato di trasformatore. Non utilizzare mai lo stesso segnale di ingresso per attivare contemporaneamente più contaimpulsi con alimentazione in comune (cfr. fig. A), altrimenti il dispositivo potrebbe danneggiarsi. Per evitare simili inconvenienti, riferirsi allo schema di collegamenti di fig. B. Se non è possibile avere ingressi indipendenti, per attivare più contaimpulsi tramite uno stesso segnale di ingresso attenersi allo schema di collegamenti di fig. C (le figure A, B e C fanno riferimento alla versione a 11 pin).

Utilizzare contatti ad elevata affidabilità,







Nota: il modello LC4H-W non è dotato di lock 4 e 7.

#### 3. Ingressi e uscite

- 1) Tipi di segnale di ingresso
- (1) Ingresso a contatto

(2) Ingresso a transistor

poiché eventuali rimbalzi dei contatti provocherebbero errori di conteggio.
Selezionare Ingresso 1 e Ingresso 2 per ottenere una velocità di conteggio di 30Hz. Inoltre il tempo minimo per il segnale non deve essere inferiore a 20 ms.

Versione a 8 pin 1 - 5 4 3

Vers. con terminale a vite 6 7 8 9 10

Collegare transistor NPN con collettore che possieda le seguenti caratteristiche: VCEO = 20 V min.

3

4 5 6

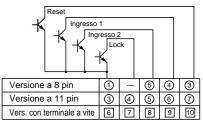
Ic = 20 mA min.

Versione a 11 pin

Iсво =  $6\mu A$  max.

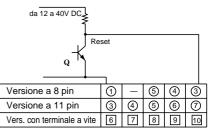
Inoltre la tensione residua non deve supe-

rare 2V quando il transistor è attivo.



Nota: il modello LC4H-W non è dotato di lock ④ e 7.

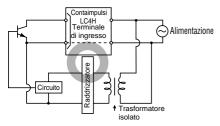
\* Come illustrato nella figura sottostante, da un dispositivo a transistor con una tensione di alimentazione da 12 a 40V (interruttori di prossimità o fotoelettrici, etc.) è possibile inviare un segnale anche senza un transistor a collettore aperto. Nell'esempio sottoriportato, quando il transistor Q, il segnale si attiva.



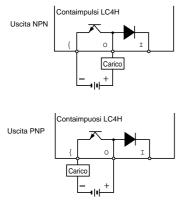
(L'esempio si riferisce all'ingresso di reset)

2) Le modalità di ingresso e di uscita variano a seconda dell'impostazione effettuata con i DIP switches. Prima di effettuare qualsiasi connessione assicurarsi di aver confermato le impostazioni effettuate.

3) Per alimentare dispositivi ausiliari (es.: interruttori di prossimità o fotoelettrici, etc.) utilizzare un trasformatore monofase oppure a due fasi isolato con il terminale secondario non collegato a terra.

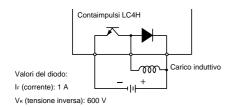


- 4) Dal momento che il contaimpulsi serie LC4H non ha un trasformatore interno tutti i dispositivi usati per i segnali d'ingresso devono essere alimentati separatamente.
- 5) Tutti i segnali di ingresso (signal, stop, lock, reset) devono essere collegati ad un terminale comune (terminale 1 nella versione a 8 pin, terminale 3 nella versione a 11 pin e terminale 6 nella versione con terminale a vite). Non effettuare collegamenti ad altri terminali o a tensioni superiori a 40V DC per non danneggiare il contaimpulsi.
- 6) Uscita a transistor
- Dato che l'uscita a transistor è isolata dal circuito interno tramite un fotoaccoppiatore, essa può essere utilizzata come uscita NPN o PNP.



Nota: Nella versione a 8 pin e nel modello LC4H-W non ci sono diodi tra i terminali (8) e (9).

(2) Collegare il diodo al transistor di uscita come protezione contro le inversioni di corrente (solo per LC4H)



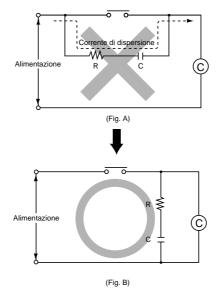
 Per effettuare il collegamento utilizzare cavi schermati quanto più corti possibile. **4.** Modo di impostazione delle uscite L'uscita può essere settata con i DIP switches dal lato del contaimpulsi. Settare i DIP prima di installare il contaimpulsi sul pannello

#### 5. Avvertenze

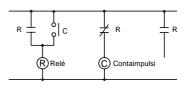
- 1) Non installare i contaimpulsi in luoghi dove possano essere esposti a polveri, sostanze oleose, vibrazioni o urti o dove si possano sviluppare sostanze infiammabili o corrosive.
- 2) La custodia del contaimpulsi è in resina policarbonata. Evitare pertanto l'installazione in luoghi dove possa entrare in contatto con solventi organici quali alcool metilico o benzina o con sostanze fortemente acide quali soda caustica o ammonica.
- 3) Per evitare cortocircuiti utilizzare una protezione esterna contro la sovratensione. Verificare che non vengano superati i valori sottoindicati

Alimentazione	Sovratensione
Versione in AC	6,000V
Versione in DC Versione a 24V AC	1,000V

4) Per l'accensione o lo spegnimento del contaimpulsi dovrebbe essere usato un circuito che prevenga la dispersione di corrente. Ad esempio un circuito di protezione del contatto come in fig. A determina un flusso di corrente di dispersione attraverso R e C, causando l'errato funzionamento del contaimpulsi. Per ovviare a tale inconveniente fare riferimento al circuito mostrato in fig. B.



5) Per mantenere inalterate le caratteristiche del contaimpulsi è bene evitare il passaggio di forti correnti per lungo tempo nel contatto del contaimpulsi. Ciò provocherebbe il surriscaldamento del contaimpulsi stesso. Se è richiesta una tale prestazione far riferimento al circuito illustrato in figura.



#### 6. Funzione di autodiagnosi

In caso di malfunzionamenti sul display appariranno le seguenti visualizzazioni

Display	Errore	Condizione di errore	Ripristino	Impostazioni dopo il ripristino		
oppure	Se il valore minimo è tra –999 e –99999. Vedere nota 1	Nessun cambiamento	Premere RESET.	Nessun cambiamento		
			Riattivare (settaggio corretto del DIP switch)	Nessun cambiamento		
	Errore della CPU	OFF	Premere RESET e toglie-	Impostare tutti i DIP switches a OFF		
	Errore di memoria (cfr. nota 2)	OFF	re l'alimentazione	0		

Nota 1: Caso in cui il valore di conteggio scende al valore minimo con qualsiasi modo impostato

Nota 2: Considerare la possibilità che la EEP-ROM sia esaurita.

## 7. Conformità agli standard del marchio CE

1) Direttiva EMC (89/336/EEC) I modelli con marchio CE sono conformi alla direttiva EMC.

Standard applicabili: EN50081-2, EN50082-2.

- 2) Direttiva low voltage (73/23/EEC) In conformità alla direttiva VDE0435/Parte 2021, attenersi alle seguenti indicazioni per l'installazione.
- (1) Questi contaimpulsi non hanno trasformatori interni e i terminali di collegamento non sono isolati.
- Effettuare un doppio isolamento di un eventuale sensore collegato al circuito di ingresso.
- (2) Per ingresso a contatto effettuare un doppio isolamento con relé o altro dispositivo.

Questo contaimpulsi è dotato di un'uscita a doppio isolamento come richiesto dalla normativa VDE.

(3) Utilizzare un dispositivo di protezione contro la sovracorrente conforme agli standard EN/IEC (ad es. un fusibile a

1A, 250V).

- (4) Questo contaimpulsi va installato utilizzando una morsettiera o uno zoccolo, assicurandosi che non venga effettuato un collegamento diretto dei pin ad un cavo di conduzione. Prima di toccare o effettuare qualsiasi operazione sul contaimpulsi, assicurarsi che non sia alimentato.
- (5) Non utilizzare questo contaimpulsi in circuiti di sicurezza.